

书叙明嘉靖年间岑秀由一个普通书生历经磨难，终于成为文武全才，骁勇善战抗倭英雄的故事，中间穿插他与许雪姐、王月娥、何小梅悲欢离合的爱情纠葛。小说真实地描述了嘉靖年间倭寇与海盜相互勾结鱼肉人民的罪行。书中所写海盜汪直、徐海等都是历史上真实的人物，而岑秀大破倭寇也有历史事件为依据。小说内容丰富阔大，情节曲折动人，是才子佳人小说中别具一格的佳作。

于天池 主编



北京师范大学图书馆馆藏才子佳人小说选刊

孝义雪月梅

镜湖逸叟 编次

北京师范大学

馆藏才子佳人小说选刊

主 编	于天池	
副主编	胡云富	李德芳
编 委	付德林	何宗慧
	周 琳	白 荔
	田 斌	辛 然
	张荣海	

北京师范大学图书馆馆藏才子佳人 小说选刊出版缘起

于天池

明末清初，中国古典小说领域涌现出一个不大不小的流派，即才子佳人小说派。这个流派所写的小说大都在二十回左右，许多是十六回，相当于现代中篇小说的规模；小说的作者大都为江浙一带的人，所写主人公的籍贯也围绕在江浙地方，具有浓厚地方色彩；小说描写的才子佳人大都出身上层官宦人家，且为独生子女；叙述的内容虽或详或简，或牵涉他事，但主旨无非是“私订终身后花园，多情公子中状元，奉旨完婚大团圆”这样的千篇一律的故事。这批小说思想平庸且充满矛盾，却称扬女子才华，重视男子诗词技能而鄙薄八股文，一般也并不反对男女私订终身而与传统说教有所距离。

明末清初的才子佳人小说其中不乏佳作，鲁迅先生就称《好逑传》“文辞较佳，人物之性格亦稍异，所谓既美且才，美而又侠者也”。而就总体来说，文学成就确实够不上上乘，冗弱的文笔和公式化的模式，尽人皆知，因此受到历代文学批评家的鄙视和冷遇。但另一个不容忽视的事实是，才子佳人小说在当时拥有广大的读者群，这不仅见之于文献记载，也可以从它拥

有专业作家和专门刊刻销售的书坊推断，更可以从它被翻译的情况来判断。早在十八世纪末清初海禁初开，《好逑传》、《玉娇梨》、《平山冷燕》即已有了英、法译本，而像《水浒传》、《三国演义》、《红楼梦》的西文全译本却是二十世纪中后期的事，相差近两个世纪。可以说西方读者最早正是凭借才子佳人小说了解中国古代小说的。像黑格尔、歌德，在谈到中国小说时均举的是才子佳人小说。当然，当时西方把才子佳人小说当作中国小说的代表固然有眼光学识和翻译水平的原因，但也从另一方面说明当时才子佳人小说在中国畅销和时髦的程度。

如果我们从文学史的角度观察才子佳人小说，那么它在中国小说发展史上的地位是很值得重视的。首先，中国白话小说在发展的初期阶段受说唱文学影响很大，这是治文学史的人所乐道的事实，但白话小说在其总体发展上实在受有文学体裁多种因素的影响。就明末清初而言，尤其受传奇戏曲影响，而承受及体现主要在才子佳人小说上。这从小说角色类似传奇生旦净末丑的分配上，从情节结构的冲突巧合上，从男女定情物件的关目贯串上，乃至结尾的大团圆，都是明显的例证。因此，欲研究白话小说与戏曲的关系，就不能不把眼光放在才子佳人小说上；其次，中国古典小说在体制上也有类似长篇、中篇、短篇的区分。短篇小说的代表是话本和拟话本，长篇小说的代表是历史演义和部分神魔小说、人情小说，而中篇小说的代表则主要是才子佳人小说。因此，欲研究古代白话中篇小说的体制，不能不首推才子佳人小说为其大宗。最后，中国古代白话小说的衍化流变，经过了整理模拟话本加以再创造到一空依傍、由文人独立操觚写作这样一个过程。前者以《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《金瓶梅》为代表，后者则是以

《儒林外史》、《红楼梦》为顶峰。但是，从吸收民间说唱乳汁进行整理再创作到断乳独立撰写是有一个过程的。这中间，才子佳人小说是一个不可或缺的中间环节。尽管我们现在有理由鄙视才子佳人小说文笔纤弱，语言贫乏，结构千部共出一腔，但假如用进化的眼光去看，那么，这幼稚正是小孩离开大人扶持独立行走的蹒跚，是颇值得玩味而不必哂笑的。

为了给古代白话小说研究者提供研究才子佳人小说的资料，北京师范大学图书馆和北京师范大学出版社联合推出十部才子佳人小说，它们是：《好逑传》、《孝义雪月梅传》、《平山冷燕》、《飞花咏》、《生花梦》、《二度梅》、《合锦回文传》、《绣屏缘》、《铁花仙史》、《梦中缘》。一般而言，才子佳人小说虽然在两性关系的描写上已从“肉”的方面转到“灵”的方面，更强调两性吸引的精神因素，但在少数才子佳人小说中也难免有淫猥描写。此次校点，从学术研究出发，没有进行删节，这是需要特别提请读者注意的。

一九九二年十二月六日

本册出版说明

《孝义雪月梅传》，又名《雪月梅》、《第一奇书》、《第一才女》、《儿女浓情传》，十卷五十回。作者陈朗，字苍明，号晓山，又号镜湖逸叟，清乾隆时进士。此书为作者晚年之作。

书叙明嘉靖年间岑秀由一个普通书生历经磨难，终于成为文武全才，骁勇善战抗倭英雄的故事，中间穿插他与许雪姐、王月娥、何小梅悲欢离合的爱情纠葛。小说真实地描述了嘉靖年间倭寇与海盗相互勾结鱼肉人民的罪行。书中所写海盗汪直、徐海等都是历史上真实的人物，而岑秀大破倭寇也有历史事件为依据。小说内容丰富阔大，情节曲折动人，是才子佳人小说中别具一格的佳作。

本书依据北京师范大学图书馆馆藏聚锦堂刊本点校。

序 一

昔太史公游历名山大川，而胸次眼界豁开异境。《史记》一篇，疏荡洒落，足以凌轹百代。乃知古人文章皆从阅历中出。

予也自惭孤陋，见闻不广。及长，北历燕、齐，南涉闽、粤，游览所经，悉入编记。觉与未出井闭时少有差别。

今已年过杖乡，精力渐减，犹幸篋中敝裘可以御寒，园中脱粟可以识饥。日常无事，曳杖山乡，与村童圃叟或垂钓溪边，或清谈树下，午间归来，麦饭菜羹，与山妻稚子欣然一饱，便觉愈于食禄千钟有者矣。惟念立言居不朽之一，生平才识短浅，未得窥古人堂奥，然秋虫春鸟亦各应时而鸣，予虽不克如名贤著述，亦乌能尸居澄观喋不发一语乎？因欲手辑一书，作劝惩之道。以故风窗雨夕，与古人数辈作缘，心有所得，拈笔记之，陆续成篇。虽非角胜争奇，亦自具一邱一壑。龙门之笔遯乎尚矣，兹不过与稗官野史聊供把玩。良友过读，复为校正，付之剞劂，以公同好。即以自娱，亦可以娱人云尔。

乾隆乙未仲春花朝，镜湖逸叟自序于古鉤阳之松月山房。

序 二

人生天地，电光石火，瞬息间耳。此身既不能当存，即当思所以寿世而不朽者。顾其道可居？希圣希贤，接往古、开来学，此一道也。医卜星相，各臻极诣，指示迷途，又一道也。童妇哥谣，单词片语，可作千秋佳话而留传者，亦一道也。但古今事业我何由考之？以读古人书而后知之。若是乎，书之不可不作也。但作书亦甚难矣，圣贤经传尚皆述古人成事，况稗官小说凭空结撰，何能尽善？是虽不可以不作，又何可以竟作也？如一人读之曰善，人人读之而尽善，斯可以寿世而不朽矣！文章之妙，实非一道，必如僧繇点睛，破壁飞去；虎头画水，夜半潮音；维摩说法，天女散花，祢衡操鼓，渊渊有金石声，始可称极妙矣，予向之论著书如此。

乙未春，晓山陈子偶出是编以示予，予读之，而冷然洒然，恍如列子御风，身在虚阁间。叹曰：如陈子此传，真所谓破壁飞去时也，夜半潮音时也。并可使天女散花，渊渊有金石声也，技至此技止矣，观至此观至矣！《雪月梅传》晓山亦因之以并传，是为跋。

乾隆四十年岁次乙未，孟春望后一日，

古定阳董寄绵谨跋。

序 三

有一等真正天资高，学问足，而评比书之好歹者，有两种亦不必与论。何也？一是目空四海，他说好歹，是偏执已见，睥睨不屑之意。一是漫然阅过，却摸不着当时作者苦心，此两种人都不可令读雪月梅。有一种假道学、村学究，谓用精神于无用之地、何必作此等闲书。试看其制艺诗赋有不及《雪月梅》万分之一者，真可付之一噓。

《雪月梅》有实事在内，细细读去，则知不是荒唐，《雪月梅》文法是另开生面，别有蹊径。问有与前人同者，如造化生物偶尔相似，不得为《雪月梅》病。《雪月梅》有庄生之逸放，史迁之郁结，《离骚》之尤愤，《太玄》之奇诡，真是第一奇文！

乾隆乙未仲春上浣，
月岩氏谨识于古许昌之松风草堂。

雪月梅读法

太史公云：《诗》三百，大抵圣贤发愤之所作也。经传且然，何况稗官野史？作此书者，想其胸中别有许多经济，勃不可遏，定要发泄出来。

凡小说俱有习套，是书却脱尽小说习套，又文雅，又雄浑。不可不知。

凡作书者必有缘故，《雪月梅》却无缘故。细细看去，是他心间无事，适遇笔精墨良，信手拈出古人一二事，缀成一部奇书，故绝无关系语。

《雪月梅》是有缘故者，见人不信神佛，便说许多报应；见人不信鬼怪，便说许多奇异，真是一片救世婆心。不可不知。

此书，看他写豪杰是豪杰身分，写道学是道学身分，写儒生是儒生身分，写强盗是强盗身分，各极其妙。作书者胸中苟无成竹，顺笔写去，必无好文字出来。是书不知几经筹画而后成，读者走马看花读去，便是罪过。

作书者是胸中要有成行，若必要打算筹画而后成，苦莫甚焉，又何乐乎为书？《雪月梅》却是顺笔写去，而中间结构处，人自不可及。

不通世务人，做不得书。此书看他于大头段、大关口处，纯是阅历中得来，真是第一通人。

是书随便送一礼，设一席，家常事务细微处，无不周到，纯

是细心，粗浮人何处着想。

《雪月梅》有大学问，诸子百家，九流三教，无不供其驱使。

《雪月梅》写诸女子，无不各极其妙。雪姐纯是温柔，月娥便有大家风味，小梅纯是一派仙气，华秋英英雄，苏玉馨娇媚。有许多写法，不知何处得来。

岑秀是第一人物，文武全才，智勇兼备，如桂林一枝，荆山片玉，又朴实，又阔大，又忠厚，又儒雅，精灵细腻，真是绝世无双。

蒋士奇是第一人物，武勇绝伦自不必说，亲情友谊寻不出一破绽。

刘电是第一人物，纯是一片真心待人，又有大家气象，子美诗，“将军不好武”便是他一幅好画像。

殷勇便是中上人物，作者亦是极力写出，不知何故，看来总不如刘、蒋诸公。

华秋英是第一人物。历观诸书，有能诗赋者，有能武艺者，有绝色者，有胆智者，而华秋英则容貌才华、胆量武勇，无不臻于绝顶，当是古今第一奇女子。

有说《雪月梅》好者，有说《雪月梅》不好者，都不足与论。究竟他不知怎的是好，怎的是歹，不过在门外说瞎话耳。

诗曰：

纷纷明季乱离过， 正见天心洽太和。
盛世雍熙崇礼乐， 万方宁谧战干戈。
妇勤纺绩桑麻遍， 男习诗书孝友多。
野老清间无个事， 拈毫编出太平歌。

词曰：

世事浑如棋局，此中黑白纷争，只须一着错经营，便觉满盘输尽。 祸福惟人自召，祸淫福善分明。劝君切莫使欺心，暗有鬼神鉴证。

目 录

第 一 回

岑秀才奉母避冤仇 何公子遇仙僧伉俪 (1)

第 二 回

拆姻缘仙姊失仙踪 病膏肓家人弄家鬼 (7)

第 三 回

小女郎生骗别家乡 老杀才冥报填沟壑 (13)

第 四 回

失胞亲访旧遇贤东 重世谊留宾报故友 (19)

第 五 回

携娇娃外室庆生辰 遇奸徒长江遭陷害 (26)

第 六 回

毒中毒强盗弄机关 诈里诈浪妇排圈套 (32)

第 七 回

施巧计蠱金夫着魔 设暗局俏佳人受骗 (38)

第 八 回

许雪姐侥幸全弱质 曹伟如得意逞豪华 (45)

第 九 回

无情棒妒妇肆凶威 送命绿娇姿瘞荒冢 (52)

第十回

戏娇姿众狂鬼欺孤 怜弱质老封君认女 (59)

第十一回

遇萍踪英雄双结义 报凶信郎舅两伤心 (67)

第十二回

金兰谊拜两姓先莹 儿女情托三桩后事 (74)

第十三回

践冥约三姓喜奇遇 返香魂千秋称异事 (80)

第十四回

回阳世义妹胜同胞 遇异乡贤东成至戚 (87)

第十五回

试铁弓叔侄显英雄 解玉环刘苏结秦晋 (95)

第十六回

扣禅关菩提三指觉 施武勇英杰两倾心 (102)

第十七回

洒别泪征途重气谊 叙情肠绣阁惜分离 (109)

第十八回

乍施威强徒齐授首 重聚义昆季共衔杯 (116)

第十九回

廉县令因公留壮士 贤操江为国举英才 (123)

第二十回

殷壮士立功辞叔婶 程察院破格重英雄 (130)

第二十一回

识英雄海疆当险要 遇弟妹湖畔诉衷情 (137)

第二十二回

识小妹征棹解离愁 得娇女慈帏添喜色 (145)

- 第二十三回
华秋英急智刺淫倭 何仙姊幻形救淑女…………… (153)
- 第二十四回
说兵机无心得佳偶 设险伏有志建奇功…………… (160)
- 第二十五回
喜聚首最苦别离多 望音书偏叹鳞鸿杳…………… (168)
- 第二十六回
报远信巧遇远归人 觅幽栖专拜幽居叟…………… (175)
- 第二十七回
老道学论交成水乳 小仙娃识相别贤愚…………… (183)
- 第二十八回
去炎威故里访亲知 纳清凉异乡逢骨肉…………… (190)
- 第二十九回
俏娇娃拜继老夫人 贤能妇管教呆公子…………… (197)
- 第三十回
真铁口五星断休咎 程操江一语解纷争…………… (206)
- 第三十一回
爱才华觐面许东床 感恩义真心虚左席…………… (214)
- 第三十二回
亲上亲才郎求月老 喜中喜表妹作新人…………… (221)
- 第三十三回
王进士挈家为县令 岑秀才奉旨作中书…………… (229)
- 第三十四回
报喜信痴叔认重亲 问病源慈帏失二竖…………… (237)
- 第三十五回
试奇文才子吐心胸 论往事英雄增气色…………… (245)

第三十六回

探亲知真心劝豪杰 谒相国要语授英才…………… (253)

第三十七回

试金殿屏管落珠玑 抚海疆倭寇为狼狈…………… (260)

第三十八回

重义气千里冒凶锋 救急难一身冲险隘…………… (268)

第三十九回

叙旧事岑母动慈怀 结亲知刘生显神勇…………… (276)

第四十回

投针芥归路累慈亲 作书画临岐荐壮士…………… (283)

第四十一回

红娘子得婿毕良姻 丑奴儿诉亲求说客…………… (291)

第四十二回

发仓廩宁海救饥民 纠丑类青山放响马…………… (300)

第四十三回

奉天旨县令擢城隍 设巧计夫人斩倭寇…………… (309)

第四十四回

贪美色狭路丧凶徒 重英豪平台试武士…………… (319)

第四十五回

重恩义客里寄双鱼 展雄威御前杀二虎…………… (329)

第四十六回

岑御史遣将救吴门 刘副总统兵诛海寇…………… (339)

第四十七回

现仙容一剑截魔头 奋神勇单骑擒积寇…………… (348)

第四十八回

天缘合仙姥指迷途 恶贯盈倭奴逢杀劫…………… (357)

第四十九回

渡残喘一剑化金桥 建奇功九重赐蟒玉…………… (366)

第五十回

佛菩提慈灵普救度 雪月梅封赠大团圆…………… (379)